

*D

- 238 Sô **dâ** gedienet wære.
nû hæret **ein ander** mære:
hundert knappen man gebôt,
die nâmen in wîze tweheln brôt
5 mit zühten vor dem Grâle.
die giengen al ze mâle
unt teilten vür die taveln sich.
man sagte mir - **diz** sag ouch ich
ûf iwer iesliches eit -,
10 daz vorem Grâle **wære** bereit
- sol ich des iemen triegen,
sô müezet ir mit mir liegen -,
swâ nâch **jener** bôt die hant,
daz er al bereite vant
15 spîse warm, spîse kalt,
spîse niwe **unt dar zuo** alt,
daz zam unt daz wilde.
es enwürde nie dechein bilde,
beginnet maneger sprechen.
20 der wil sich **übel** rechen.
Wan der Grâl was der sælden vruht,
der **werlde** süeze **alsôlh** genuht,
er wac vil nâch gelîche,
als man saget von himelrîche.
25 In kleiniu goltvaz man nam,
als ieslicher spîse zam,
salsen, pfeffer, agraz.
dâ het der kiusche unt der vrâz
alle gelîche genuoc.
30 mit **grôzer zuht** manz vür si truoc.

D Fr3

1 *Initiale D* 21 *Majuskel D* 25 *Majuskel D*

4 wîze] wîzen Fr3 5 dem] de Fr3 8 diz] daz Fr3 9 iwer iesliches] v
w iegliches Fr3 11 des iemen] d:::emanne Fr3

*m

- sô **dâ** gedienet wære.
nû hæret **ein ander** mære:
hundert knappen man gebôt,
die nâmen in wîze twehelen brôt
5 mit zühten vorme Grâle.
die giengen alle ze mâle.
si teilten vür die tavelen sich.
man sagete mir - **nû** sage ouch ich
ûf iuwer iegliches eit -,
10 daz vorme Grâle **wære** bereit
- sol ich des ieman triegen,
sô müezet ir mit mir liegen -,
wâ nâch **jener** bôt die hant,
daz er albereit vant
15 spîse warm, spîse kalt,
spîse niuwe, dar zuo alt,
daz zame und daz wilde.
"es enwart nie kein bilde",
beginnet maniger sprechen.
20 der wil sich **unschoene** rechen:
wanne der Grâl was der sælden vruht,
der **werde**, süeze, **ein** solich genuht!
er wac vil nâch glîche,
als man saget von himelrîche.
25 in kleiniu goltvaz man nam,
als ieglicher spîse zam,
salsen, pfeffer, agraz.
dâ hete der kiusche und der vrâz
alle **wol** gelîche genuoc.
30 mit **grôzer zuht** manz vür si truoc.

m n o Fr69

1 dâ] do n 5 Grâle] grabe n 6 alle ze] alzu o 7 tavelen] tafel o 9
iuwer] uwer uwer n · eit] [leit]: eit n eit ~~daz vor dem gr~~ Fr69 10
Grâle] grabe m 13 jener] yemer n (o) · bôt] bat o 14 albereit]
alle bereit o 15 spise kalt] vnd kalt n o 16 *Vers 238.16 fehlt* m ·
dar zuo] oder Fr69 18 enwart] wart n o 21 sælden] selben m 22
genuht] genuht o 24 saget] sagete n 25 in kleiniu] Jn clein n o
Enkeinv Fr69 27 salsen] Salsan m Salssan n Solsan o 28 dâ] Do
m n o 30 si] *om.* n o

*G

- sô gedienet wære.
nû hoeret **anderiu** mære:
hundert knappen man gebôt,
die nâmen in wîze twehelen brôt
5 mit zûhten vor dem Grâle.
si giengen alzemâle
unde teilten vûr die tavelen sich.
man seite mir - **daz** sage ouch ich
ûf iuwer iesliches eit -,
10 daz vor dem Grâle **was** bereit
- sol ich des iemen triegen,
sô müezet ir mit mir liegen -,
wan swâ nâch **jener** bôt die hant,
daz **erz** albereit vant:
15 spîse warm, spîse kalt,
spîse niuwe, **dar zuo** alt,
daz zam unde daz wilde.
esne wûrde nie dehein bilde,
beginnet maniger sprechen.
20 der wil sich **ûbel** rechen.
wan der Grâl was der sælden vruht,
der **werlde** sîeze **ein** solch genuht,
er wac vil nâch gelîche,
als man saget von himelrîche.
25 in kleiniu goltvaz man nam,
als ieslicher spîse zam,
salsen, pfeffer, agraz.
dâ het der kiusche unde der vrâz
alle gelîche genuoc.
30 mit **zûhten** manz vûr si truoc.

G I O L M Q R Z Fr40 Fr51

1 *Initiale* Q Fr40 · *Capitulumzeichen* Z 3 *Initiale* L R Z 9
Initiale I 21 *Initiale* I 25 *Initiale* O

1 sô] so daz I (R) So da O Z Fr40 [*o]: So da L Do da M Q
Also daz Fr51 2 anderiu] ein ander I ander Fr40 3 hundert] wol
hundert G · man] do Q 4 wîze] wîse R wîtzen Fr51 · twehelen]
tuch R · brôt] bot M 5 dem] den Fr51 8 seite] seit I O M (Q) R ·
mir] ez mir O · daz] disz M (Z) 9 iuwer] *om.* O M 10 daz] Waz L
11 sol] sold I · iemen] niemen O (M) 12 müezet] mus R 13 swâ]
war L wo M (Q) (R) · nâch] noch M · jener] einer O yegelicher L
ymer R · bôt] rot Q · die] sin R 14 erz] er daz I Fr40 *om.* O er L
M Q R Z · albereit vant] albereit da vant G alberaitet vant I 15
warm] warme O · spîse] vnd L 16 dar zuo] spise I vnde da zv O
(L) (Q) (R) (Z) (Fr40) vnde spise M 18 esne] Es Q · wûrde] ward
R · nie dehein] [in]: nie deheim I 19 beginnet] Begýnnet nv L 20
ûbel] ubir M 21 der sælden] ein I der selben R 22 werlde] wer ie
R · sîeze] selde O · solch] selich I (Q) (Fr40) · genuht] genvch L
frucht R 23 er wac] Es was R 24 als] so I (L) · von] vmb daz I
von deme M (Q) 25 in] →n O · kleiniu] Glein I kleine R · man]
om. Z 26 zam] sam Q gezam R 27 salsen] Salze L · agraz] vnd
agrasz Q 28 dâ] Do Q · het] hatt R · der kiusche] der kusse M er
der kûnsche R · der] *om.* O 30 zûhten] grozzer zvht O (L) (Q)
(R) Z · manz] man O (L) (Q) Z man da M · si] *om.* M

*T

- sô **dâ** gedienet wære.
Nû hoeret **ein ander** mære:
hundert knappen man gebôt,
die nâmen in wîze tweheln brôt
5 mit zûhten vor dem Grâle.
die giengen al zemâle
unde teileten vûr die taveln sich.
man sagete mir - **daz** sage ouch ich
ûf iuwer iegliches eit -,
10 daz vor dem Grâle **wære** bereit
- sol ich des iemannen triegen,
sô müezet ir mit mir liegen -,
swâ nâch **ieglîcher** bôt die hant,
daz er al bereit vant
15 spîse warm, spîse kalt,
spîse niuwe, **spîse** alt,
daz zame unde daz wilde.
ez enwûrde nie kein bilde,
beginnet maneger sprechen.
20 der wil sich **mit ûbele** rechen.
wan der Grâl was der sælden vruht,
der **werlte** sîeze **ein** solch genuht,
er wac vil nâch gelîche,
sô man saget von himelrîche.
25 in klein*iu* goltvaz man nam,
als ieglicher spîse zam,
salsen, pfeffer, agraz.
dâ hete der kiusche unde der vrâz
algliche genuoc.
30 mit **grôzer zuht** man vûr si truoc

T U V W

2 *Majuskel* T 3 *Initiale* W

1 dâ] do U V W 4 tweheln] twehele W 5 vor] von U [vo*]: vor V
7 teileten] [teilen]: teileten T 8 sagete] sagt W · daz] [*]: nv V
9 iuwer iegliches eit] [*]: uwer ielichez eit V 10 wære] [*]: was
V · bereit] breit U 11 des] es W 13 swâ] Wa U (W) · ieglicher]
iechcher U · die] sein W 14 er] ers V · al bereit] albereit do V do
beraitet W 15 spîse kalt] speisen kalt W 16 Spise [nvw*]: nîwe
vnde darzv alt V · Speise neûwe vnd dar zu alt W 20 mit ûbele]
[*]: ýbel V úbel W 21 Grâl was der] *om.* W 22 solch] selich U
(V) 23 Er wac] Es ist W 24 sô] [*]: Als V · saget] sagete V 25 in
kleiniu] in cleine T (W) Ein cleine U (V) · goltvaz] gol U · nam]
do nam W 28 dâ] Do U V W 29 [A*]: Alle wol gelîche genug V ·
algliche] Alle gleich W 30 man] [*]: manz V · si] *om.* U W